



TITLE:

III [最近文獻目録] 歐文

AUTHOR(S):

CITATION:

III [最近文獻目録] 歐文. 中國文學報 1965, 20: 27-42

ISSUE DATE:

1965-04

URL:

<https://doi.org/10.14989/177173>

RIGHT:

III 歐 文

1. BOOKS:

- Bawer, Wolfgang und Franke, Herbert: DIE GOLDEN TRUHE. Chinesische Novellen aus zwei Jahrtausenden. Carl Hanser Verlag, München. 1964. 446 pp.
- Воробьева-Десятовская М. И., Гуревич И. С., Меньшиков Л. Н., Спирин В. С., Школяр С. А.: ОПИСАНИЕ КИТАЙСКИХ РУКОПИСЕЙ ДУНЬХУАНСКОГО ФОНДА ИНСТИТУТА НАРОДОВ АЗИИ Выпуск 1. (アジア諸民族研究所藏敦煌文庫漢籍鈔本目錄) Издательство Восточной Литературы, Москва. 1963. 774 стр.
- Chang Ch'i-ch'un, Ts'ai Wen-ying: A CONCISE ENGLISH-CHINESE DICTIONARY. (簡明英漢詞典) Shang-wu yin-shu-kuan. Peking. 1963. 1252 pp.
- Chi Wen-shun: READINGS IN CHINESE COMMUNIST DOCUMENTS. A Manual for Students of the Chinese Language. University of California Press, Berkeley and Los Angeles. 1963. 478 pp.
- Chung Shan ta-hsüeh wai-kuo-yü-hsi te-yü chuang-ye (中山大學外國語系德語專業) (ed.): DEUTSCH-CHINESISCHES WÖRTERBUCH. (簡明德漢詞典) Shang-wu yin-shu-kuan, Peking. 1964. 630 pp.
- Diény, Jean-Pierre: LES DIX NEUF POÈMES ANCIENS. Presse Universitaire de France, Paris. 1963. 196 pp.
- THE DRAGON KING'S DAUGHTER. Ten T'ang Dynasty Stories. tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. Foreign Language Press, Peking. 1962.
- Feifel, Eugène: PO CHÜ-YI AS A CENSOR. His Memorials Presented to Emperor Hsien-tsung during the Years 808-810. Mouton and Co., Hague. 1961. 244 pp.
- Glahn, Else: KINAS POESI. Folkeuniversitetets Bibliotek, København, 1963. 112 pp.
- Grinstead E. D.: TITLE INDEX TO THE DESCRIPTIVE CATALOGUE OF CHINESE MANUSCRIPTS FROM TUN-HUANG IN THE BRITISH MUSEUM. The Trustees of the British Museum, London. 1963. 44 pp.
- Debon, Günter: CHINESISCHE DICHTER DER T'ANG-ZEIT. Stuttgart. pp. 1964.
- HANDBOOK OF CURRENT RESEARCH PROJECTS IN THE REPUBLIC OF CHINA. National Central Library, Taipei. 1964. 244 pp.
- Hung Sheng: THE PALACE OF ETERNAL YOUTH. tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. Foreign Language press, Peking. 1963.
- Hervouet, Yves: UN POÈTE DE COUR SOUS LES HAN, SSEU-MA SIANG-JOU. Presses Universitaires de France, Paris. 1964. 480 pp.

- Инь Фу: ОМЫТЫЕ КРОВЬЮ. Стихи и Поэмы. (血で洗われたもの: 詩集)
Перевод, Вступительная статья и Ярославцева Г., Гослитиздат, Москва.
1964. 143 стр.
- Kao Ta-kuan, Hsu Chung-nien: PETIT DICTIONNAIRE FRANÇAIS-CHINOIS. (簡明法漢詞典) Shang-wu yin-shu-kuan, Peking. 1963. 956 pp.
- КРАСНЫЙ ПРИВОЙ. Поэзия "4 Мая". (紅激浪, 五四詩歌運動) Предисловие и Перевод Черкаского Л. Издательство Наука, Москва. 1964. 80, стр.
- Li Tche-houa: LE SIGNE DE PATIENCE ET AUTRES PIÈCES DU THÉÂTRES DES YUAN. Collection UNESCO d'Oeuvres Représentatives, Gallimard, Paris. 1963. 378 pp.
- Li Tien-yi (ed.): SELECTED WORKS OF GEORGE A. KENNEDY. Far Eastern Publications, Yale University, New Haven. 1914. 544 pp.
- Lust, John (comp.): INDEX SINICUS. A Catalogue of Articles Relating to China in Periodicals and Other Collective Publications 1920-1955. Cambridge, 1964. 663 pp.
- Meskill, John (ed.): Wang An-shih. Practical Reformer? D. C. Heath and Company, Boston. 1963. 100 pp.
- REVUE BIBLIOGRAPHIQUE DE SINOLOGIE. Années 1956, 1957, 1958. (3 tomes.) École Pratique des Hautes Études. Mouton and Co., Paris. 1959-1964.
- Rüdenberg, Werner: CHINESISCHE-DEUTSCHES WÖRTERBUCH. (Dritte erweiterte, völlig neu bearbeitete Auflage von Hans O. H. Stange.) Cram de Gruyther and Co., Hamburg. 1963. 241 pp.
- Schafer, Robert (ed.): BIBLIOGRAPHY OF SINO-TIBETAN LANGUAGES. vol. 2. Ottoharrassowitz, Wiesbaden. 1963. 211 pp.
- Schafer, Edward H.: THE GOLDEN PEACHES OF SAMARKAND. A Study of T'ang Exotics. University of California Press, Berkeley and Los Angels. 1963. 400 pp.
- Тao Юань-Мин: Лирика. (陶淵明詩選) Перевод и вступительная статья. Эйшлина Л., Издательство Художественная литература, Москва. 1964. 151 стр.
- Тодаева В. X.: БАОАНЬСКИЙ ЯЗЫК. (保安話) Издательство Наука, Москва. 1964. 158 стр.
- Tu Fu: SELECTED POEMS. Compiled by Feng Chih. Translated by Rewi Alley. Foreign Language Press, Peking. 1964. 178 pp.
- Watson, Burton (tr.): CHUANG TZU. Basic Writings. Columbia University Press, New York and London. 1964. 298 pp.
- Watson, Burton (tr.): HSÜN TZU. Basic Writings. Columbia University Press, New York and London. 1963. 177 pp.
- Watson, Burton (tr.): MO TZU. Basic Writings. Columbia University Press. 1963. 140 pp.
- Wong S. L.: CANTONESE CONVERSATION GRAMMAR. Book 1. The Government Printer, Hong Kong. 1963. part 1. 147 pp. part 2. 125 pp.
- Шнейдер М. Е.: Творческий путь Цюй Цю-бо. (瞿秋白の創作の道) Издательство Наука, Москва. 1964. 228 стр.

Yang Mo: THE SONG OF YOUTH. tr. by Nan Ying. Foreign Language Press, Peking. 1964. 599 pp.

2. TRANSLATIONS:

Ai Ming-chih: Seeds of Flame. (Excerpt from the Novel.) tr. by Sidney Shapiro. CL. 1964. 4. pp. 3-55. and 1964. 5. pp. 23-84.

Anecdotes of the Warring States. (Selections from the Classics.) tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1964. 1. pp. 79-86.

Chang Tien-min: The Road Test. tr. by Yu Fan-chin. CL. 1963. 7. pp. 16-29.

Chao Shu-li: Patriarch. tr. by Sidney Shapiro. CL. 1964. 3. pp. 19-30.

Chao Yen-yi: Shearing Time. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 10. pp. 34-45.

Chi Shui-yuan: The Herdsmen Take up the Plough. tr. by Chang Su. CL. 1964. 4. pp. 82-95.

Chin Mu: Essays. (Master Craftsman and Bamboo. Miniature Gardens.) tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 10. pp. 81-85.

Folk Tales. (How the "Bai" Learned a Lesson. The Clever Bargantzan.) tr. by Yu Fan-chin. CL. 1963. 8. pp. 99-105.

Folk Tales. (The Frog Moves House. The Tiger and the Squirrel. The Fox and the Turtle. The Drunken Sparrow. The Crow's Promise. The Cook King.) tr. by Yu Fan-chin. CL. 1963. 11. pp. 64-72.

Han Pei-ying: Remembering Dark Africa. (poems.) tr. by Rewi Alley. CL. 1963. 11. pp. 39-48.

Ho Ch'i-fang: A Village in Hopei. (poem.) tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1964. 6. pp. 32-37.

Hsiao Yu-hsuan: Fighting the Ice. tr. by Gladys Yang. CL. 1964. 6. pp. 3-16.

Hsin Chi-chi: Poems. tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1964. 2. pp. 65-72.

Jou Shih: Threshold of Spring. tr. by Sidney Shapiro. CL. 1963. 7. pp. 30-64.

Ju Chih-chuan: On the Banks of the Cheng. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 7. pp. 3-15.

Kao Ying: In the Same Boat. tr. by Sidney Shapiro. CL. 1963. 11. pp. 26-38.

Kao Ying: White-capped Waves. tr. by Sidney Shapiro. CL. 1964. 6. pp. 17-31.

Kuan Hua: A Night in the Open. tr. by Gladys Yang. CL. 1964. 1. pp. 22-38.

Li Chi: The Wild Aster. tr. by Tang Sheng. CL. 1963. 11. pp. 13-25.

Li Chien-wu: Climbing Mount Taishan in the Rain. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 7. pp. 84-89.

Li Ho: Poems. (Selections from the Classics.) tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1963. 12. pp. 65-73.

Li Jo-ping: A Souvenir. tr. by Wang San. CL. 1963. 12. pp. 3-21.

- Liu Chi: In the Mountains. tr. by Chang Su. CL. 1963. 10. pp. 3-33.
- Liu Chi: Two Fables. (Selections from the Classics.) tr. by Yang Hsien-yi. CL. 1964. 4. pp. 96-98.
- Li Chun: Barley Kernel Gruel. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 11. pp. 3-12.
- Liu Ching: The Builders. (Excerpt from the Novel.) tr. by Sidney Shapiro. CL. 1964. 2. pp. 3-64, and 1964. 3. pp. 31-46.
- Lu Hsün: Two Stories. (The White. Light the Lamp that Was Kept Alight.) tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1963. 11. pp. 49-63.
- Lu Kung: Delivered Safe and Sound. tr. by Yu Fan-ching. CL. 1963. 8 pp. 89-98.
- Lu Yu: Poems. (Selections from the Classics.) tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1963. 8. pp. 72-79.
- Malchinhu: A Visit to "Slave Village." tr. by Gladys Yang. CL. 1964. 6. pp. 83-94.
- Odsor: A New Year's Gift. tr. by Sidney Shapiro. CL. 1963. 12. pp. 22-31.
- Orient Lee: Forty T'ang Poems Re-translated. CC. V-3, 1964. pp. 42-81.
- Rabchai Tsazang: A House Down from the Pack Saddle. tr. by Rewi Alley. CL. 1964. 3. pp. 47-50.
- Sayntsogt N.: Emerald Waves and a Silver Sea. (Poem.) tr. by Yang Hsien-yi. CL. 1964. 1. pp. 48-50.
- Shih Nai-an: Heroes of the Marshes. (Selections from the Classics.) tr. by Sidney Shapiro. CL. 1963. 10. pp. 46-72.
- Ssu-kung Tu: The Twenty-four Modes of Poetry. tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1963. 7. pp. 65-77.
- Ssuma Wen-shen: Love-seeds. tr. by Su Chin. CL. 1964. 1. pp. 39-47.
- Su Chin-san: Poems. tr. by Rewi Alley. CL. 1963. 10. pp. 73-80.
- Sun Li: Stormy Years. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 8. pp. 11-71. and 1963. 9. pp. 3-47.
- Sun Li: Two Stories. (Husbands. Guide.) tr. by Sidney Shapiro. CL. 1964. 3. pp. 3-18.
- Tsang Ko-chia: Poems. tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1963. 9. pp. 48-62.
- Tsao Hsüeh-chin: Dream of the Red Chamber. (Selections from the Classics.) tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1964. 6. pp. 38-82, 1964. 7. pp. 43-75, and 1964. 8. pp. 41-95.
- Tsao Ming: Peasant Woman. tr. by Sidney Shapiro. The Peaceful Dyke Orchard. tr. by Yu Fan-chin. CL. 1964. 3. pp. 51-75.
- Tsui Hsüan: The New Technician. tr. by Gladys Yang. CL. 1964. 5. pp. 3-17.
- Tsung Pu: The Marriage of Late Sister. tr. by Sidney Shapiro. CL. 1964. 1. pp. 3-21.
- Wang Tung-chao: Shipwreck. tr. by Gladys Yang. CL. 1964. 1. pp. 51-65.
- Wei Wei: Two Poems. tr. by Rewi Alley. CL. 1964. 5. pp. 18-22.
- Wen Chieh: Two Poems. tr. by Gladys Yang. CL. 1964. 1. pp. 75-78.

- Wo Jan: *An Adventure in the Forest*. tr. by Yu Fan-chin. CL. 1964. 2. pp. 89-101.
- Wu Tsu-hsiang: *Green Bamboo Hermitage*. tr. by Yu Fan-chin. CL. 1964. 1. pp. 66-74.
- Yang Chen-sheng: *Three Stories*. (One-sided Wedding. Wang the Miller. Li Sun's Crime.) tr. by Sidney Shapiro. CL. 1964. 2. pp. 79-88.
- Yang Su: *Miansa*. tr. by Gladys Yang. CL. 1964. 4. pp. 70-81.
- Yeh Chun-chien: *The Album*. tr. by Chang Su. CL. 1963. 9. pp. 63-85.
- Yen Chen: *Peony Park*. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 7. pp. 90-94.
- Yin Fu: *Poems*. tr. by Yang Hsien-yi and Gladys Yang. CL. 1964. 4. pp. 56-63.
- Yu Ta-fu: *Arbutus Cocktails*. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 12. pp. 32-38.
- Yu Ta-fu: *Flight*. tr. by Gladys Yang. CL. 1963. 12. pp. 38-63.

3. ARTICLES:

- Akatsuka, Kiyoshi: *A New Study of Shih-ku Wen*. (The Ancient Letters Carved in Ten Drum-type Stones.) *Acta Asiatica*, Bulletin of the Institute of Eastern Culture. The Tōhō Gakkai, Tōkyo. 1963. pp. 80-96.
- Арутюнов С. А.: Проблемы классификации языков народов восточной Азии в свете их этнической истории. (人種史より見たる東アジア諸民族言語分類の諸問題) Доклады на VII международном конгрессе антропологических и этнографических наук. Издательство Наука, Москва. 1964. 10 стр.
- Asian and African Literature Series. Anon. CL. 1963. 9. pp. 119-120.
- Bicentennial of Tsao Hsüeh-chin's Death. Anon. CL. 1963. 11. pp. 111-113.
- Виноградова Т. В.: Организация Китаеведения в Японии. (日本の中國學) КСИНА. LXVI, 1963. стр. 126-139.
- Воскресенский Д. Н.: Гуманистическая тенденция китайского сатирического романа XVIII в (18世紀中國の諷刺小説の人道主義的傾向) КСИНА. LXIII, 1963. стр. 16-22.
- Chang Chi-yun: *The Flowering of Chinese Literature in the Western Chou Dynasty*.—*The Book of Odes*. CC. V-2, 1963. pp. 1-31.
- Chen Yi-hsin: *Li Ho, a Poetic Genius*. CL. 1963. 12. pp. 74-80.
- Chi Pai-shih: *Passages from an Autobiography*. CL. 1963. 12. pp. 81-95.
- Chimielewski, Janusz: *Syntax and Word Formation in Chinese*. *Rocznik Orientalistyczny* XXVIII-1, 1964. Warszawa. pp. 107-125.
- Classical Works Brought to Light in Sinkiang. Anon. CL. 1964. 6. pp. 127-128.
- A Conference of Writers and Artists—On the Militant Task of China's Literature and Art Today. Anon. CL. 1963. 7. pp. 3-10.
- Demiéville P.: *Remarques historiques sur la littérature chinoise en langue vulgaire*. TMKB, том. V. 1963. стр. 111-112.
- Dobson W. A. C. H.: *Linguistic Features Which Contrast in Early Archaic and Late Archaic Chinese*. TMKB, том. V. 1963. стр. 96-101.
- Dobson W. A. C. H.: *Studies in Middle Archaic Chinese*. The Spring and

- Autumn Annals. T'oung Pao. L-1, 3, 1963. pp. 221-238.
- Dubs, Homer H.: The Great Fire in the State of Lu 3 TU in 492 B. C. JAOS. LXXXIV-1, 1964. pp. 14-18.
- East China Festival of Modern Drama. Anon. CL. 1963. 12. pp. 122-123.
- Eidlin L. Z.: Tradition and Innovation in Chinese Poetry. (The Works of T'ao Yüan-ming.) TMKB. том. V. 1963. стр. 117-123.
- Examples of Modern Revisionism in Modern Art. Anon. CL. 1964. 2. pp. 121-122.
- Fang Li: A Visit to "World Literature". CL. 1963. 8. pp. 120-125.
- Fang Wen-jen: A Woman Writer of Distinction. CL. 1963. 7. pp. 104-108.
- First Issue of "Children's Literature". Anon. CL. 1964. 1. p. 122.
- Folk Literature in Yünnan. Anon. CL. 1964. 6. p. 126.
- Forrest R. A. D.: A Reconsideration of the Initials of Karlgren's Archaic Chinese. T'oung Pao. LI-2, 3, 1963. pp. 229-246.
- Frankel, Hans H.: Fifteen Poems by Ts'ao Chih: An Attempt at a New Approach. JAOS. LXXXIV-1, 1964. pp. 1-14.
- Gálik, Marian: The Names and Pseudonyms Used by Mao Tun. Ar. Or. XXXI-1, 1963. pp. 80-108.
- Горелов В. И.: Основные средства объединения частей сложного предложения в современном китайском литературном языке. (現代中國語における複文の品詞結合の主要方法) TMKB. том. V. стр. 169-176.
- Graham A. C.: The Prosody of the Sao Poems in the Ch'u Tz'u. AM. X-2, 1963. pp. 119-161.
- Гуревич И. С.: Личные местоимения в китайском языке 3-5 вв. (三世紀から五世紀にかけての中國語の人稱代名詞) КСИНА. LXVIII, 1964. стр. 90-98.
- Желоховцев А. Н.: О взаимоотношении двух жанров—чу ньци и хуабэнь. (二つのジャンル—傳奇と話本—の関係) НАА. 1964. 3. стр. 91-100.
- Звонов А. А.: Машинный перевод в КНР. (中華人民共和國における機械翻譯) КСИНА. LXVIII, 1964. стр. 119-125.
- Звонов А. А.: Копирование нероглифических знаков. (漢字の複寫) КСИНА. LXVIII, 1964. стр. 108-118.
- Hanan P. D.: Sources of the Ching P'ing Mei. AM. X-1, 1963. pp. 23-67.
- Hrdličková V.: Some Questions Concerned with Tun-huang Pien-wen. Ar. Or. XXX-2, 1962. pp. 211-230.
- Hsia T. A.: Aspects of the Power of Darkness in Lu Hsün. JAS. XXIII-2, 1964. pp. 195-207.
- Hu Pin-ching: Two Great Chinese Poets, Li Pai and Tu Fu. CC. V-2, 1963. pp. 82-86.
- Hu Pin-ching: Li Ching-chao. CC. V-3, 1964. pp. 32-86.
- Kalousková J.: Quelques remarques au sujet du morpheme 'pa' dans le chinois moderne. Ar. Or. XXXI-3, 1963. pp. 364-377.
- Karlgren, Bernhard: Loan Characters in Pre-Han Texts. MFEA. XXXVI, 1964. pp. 1-106.
- Karlgren, Bernhard: Index to Glosses on the Book of Odes and Glosses

- on the Book of Documents. MFEA. XXXVI, 1964. pp. 107-116.
- Ko Ling: Truth, Imagination and Invention. CL. 1963. 12. pp. 106-114.
- Ko Ling; When Characters Come to Life. CL. 1964. 2. pp. 102-107.
- Коротков Н. Н.: К проблеме морфологической характеристики китайского литературного языка. (中國文言の形態論的特徴の問題によせて) ТМКБ, том. V. 1963. стр. 101-108.
- Kral, Oldrich: Several Artistic Methods in the Classic Chinese Novel Ju-lin wai-shih. Ar. Or. XXXII-1, 1964. pp. 16-43.
- Kratochvíl P., Novotná Z., Slavicková D., Zgusta L.: Some Problems of a Czech-Chinese Dictionary. Ar. Or. XXX-2, 1962. pp. 258-313.
- Kratochvíl P.: Disyllabic Stress Patterns in Peking Dialect. Ar. Or. XXXII-3, 1964. pp. 383-402.
- Ku I-tsiao: Twenty-five Poems set to Old Music. CC. V-4, 1964. pp. 40-59.
- Law D. C.: On Mencius' Use of the Method of Analogy in Argument. AM. X-2, 1963. pp. 172-194.
- Leslie D.: Fusion Equations for 諸 in the Analects and Mencius. With an Appendix on Verbs and Their Prepositions. T'oung Pao. LI-2, 3, 1964. pp. 140-216.
- Lévy A.: Publications nouvelles. Concernant l'histoire de la littérature chinoise en langue vulgaire. Bulletin de l'École Française d'Extrême Orient. Paris. 1963. pp. 595-614.
- Li Chi: The Changing Concept of the Recuse in Chinese Literature. HJAS. XXIV, 1963. pp. 234-247.
- Li Mang: Japanese Literary Works in Chinese Translation. CL. 1963. Literary and Art Workers in the Countryside. Anon. CL. 1963. 11. pp. 113-114. 10. pp. 95-101.
- Liu, James J. Y.: Rejoinder to Günther Debon's Review of The Art of Chinese Poetry. and Debon Günther's Surrejoinder. JAOS. LXXXIV-2, 1964. pp. 172-174.
- Liu T'sun-yan: The Problems of Monkey. (Hsi-yu chi.) T'oung Pao. LI-1, 1964. pp. 55-71.
- Loewe M. A. N.: Some Recent Editions of the Ch'ien-Han-shu. AM. X-2, 1963. pp. 162-172.
- Loewe, Michael: Some Notes on Han-time Documents from Tun-huang. T'oung Pao. L-1, 3, 1963. pp. 150-189.
- Lu Chien: Tsang Ko-chia and His Poetry. CL. 1963. 9. pp. 86-92.
- Lu Chien: Yin Fu, A Revolutionary Poet. CL. 1964. 4. pp. 64-69.
- Lu Chien: A Talk with Sun Li. CL. 1964. 3. pp. 104-110.
- Mao Tun: What We Know of Tsao Hsüeh-chin. CL. 1964. 5. pp. 85-104.
- McNaughten, William: The Composite Image, Shy Jing Poetic. JAOS. LXXXIII-1, 1963. pp. 92-106.
- Meeting of Afro-Asian Writers. Anon. CL. 1963. 10. pp. 108-109.
- Milner, Jocelyn: The Reform Ideas of Huang Tsun-hsien's "History of

- Japan" and It's Influence on the Hundred Days' Reform. Nang-yang Hsüeh-pao. XVII-2, 1963. pp. 51-94.
- Налоускова Я.: Некоторые руководящие принципы работы над чешско-китайским словарем. (チェコ-中國語辭典編纂上の幾つかの主要原則) ТМКВ. том. V, 1963. стр. 182-183.
- New Works on Art and Literature. Anon. CL. 1963. 10. pp. 114-115.
- Nikitina V. B., Payevskaya E. V., Pozdneyeva L. D., Roeder D. G.: De la transition du folklore à la littérature écrite. (Étape de l'art oratoire dans les littératures de l'ancien orient.) ТМКВ. том. V. стр. 157-163.
- Новгородский Ю. В.: О консонантизме среднекитайского языка и особенностях его эволюции. (中部中國語の子音組織とその變化の特色) КСИНА. LXVIII, 1964. стр. 99-107.
- Novotna, Zdenka: On the Semantic and Grammatical Functions of the Word *hsiang* 相. Ar. Or. XXXII-1, 1964. pp. 46-76.
- Ono, Shinobu: Chin P'ing Mei, A Critical Study. Acta Asiatica. V, 1963. pp. 76-89.
- Ошанин И. Н.: Из опыта работы над Большим китайско-русским словарем. (О структуре гнездовой статьи словаря) (中露大辭典の経験) ТМКВ. том. V, 1963. стр. 127-132.
- Pan Chieh-tzu: "Manifestations of the Pure Land". CL. 1963. 7. pp. 100-103.
- Peters, Irma: Die Ansichten Lu Hsüns über das Verhältnis von Literatur und Revolution in der Zeit von 1927-1930. ТМКВ. том. V. стр. 149-157.
- A Photostat Edition of a Classical Novel. Anon. CL. 1963. 7. pp. 115-116.
- A Play about Lei Feng. Anon. CL. 1963. 11. p. 114.
- Poetry Recital in Support of the People of Panama. Anon. CL. 1964. 4. pp. 125-126.
- Průšek J.: Chinese Literary Revolution. (1919-1937) ТМКВ. том. V. стр. 146-149.
- Průšek J.: A Conformation of Traditional Oriental Literature with Modern European literature in the Context of the Chinese Literary Revolution. Ar. Or. XXXII-3, 1964. pp. 365-375.
- Průšek J.: The Realistic and Lyric Elements in the Chinese Mediaeval Story. Ar. Or. XXXII-1, 1964. pp. 4-15.
- P'u Sung-ling's Inscription Discovered in Shantung. Anon. CL. 1964. 5. pp. 122-123.
- Publication of "The Poems of Mao Tse-tung". Anon. 1964. 3. p. 118.
- Pullyblank E. G.: An Interpretation of the Vowel Systems of Old Chinese and of Written Burmese. AM. X-2, 1963. pp. 220-221.
- Рождественский Ю. В.: О границах сложного слова в китайском языке. (中國語における複合語の分界) ТМКВ. том. V, 1963. стр. 176-181.

- Рифтин Б. Л.: Проблемы развития исторического сказа китайцев. (中國の歴史物語の發展) Доклады на VII Международном конгрессе антропологических и этнографических наук. Издательство Наука, Москва, 1964. 10 стр.
- Schafer, Edward H.: Mineral Imagery in the Paradise Poems of Kuan-hsiu. AM. X-1, 1963. pp. 73-102.
- Schafer, Edward H.: Preliminary Remarks on the Structure and Imagery of the "Classical Chinese" Language of the Mediaeval Period. T'oung Pao. L-1, 3, 1963. pp. 257-264.
- Schafer, Robert: Some Uto-Aztecan Sino-Tibetan Comparisons and Their Significance. Orbis, Bulletin International de Documentation Linguistique. XIII-1, 1964. pp. 104-109.
- Sedláček, Kamil: Nochmals zur Frage der Entwicklung des archaisch-chinesischen Präfixes s- JAOS. LXXXIII-4, 1963. pp. 502-514.
- Sequel to "Keep the Red Flag Flying". Anon. CL. 1964. 4. p. 124.
- Cemielewski, Janusz: Syntactic Relations and Word-formation in Chinese. ТМКВ. том. V, 1963. стр. 124-127.
- Сердюченко Г. П.: Обзор языков Чжуан-Тайской группы в КНР. (中華人民共和國における僮泰諸言語の概観) ТМКВ. том. V, 1963. стр. 139-146.
- Shih, Vincent Y. C.: Mao Tun, The Critic. part 1. CQ. XIX, 1964. pp. 84-99.
- Chou Liang: Peking People's Art Theatre. CL. 1964. 1. pp. 101-108.
- Shu Chiang: The Actor's Contradictions. (Notes on Drama) CL. 1964. 1. pp. 92-100.
- Sie Cheou-kang: Le jade brisé. CC. V-1, 1963. pp. 35-98.
- Simon W.: The Reconstruction of Original Cluster "Nasal+r" through Tibetan-Chinese Equations. ТМКВ. том. V. стр. 163-169.
- Соляцев В. М.: О соотношении слова и предложения в китайском языке. (中國語における語と文の關係) ТМКВ. том. V, 1963. стр. 132-138.
- South M. T.: Li Ho—A Scholar-official of the Yuan-ho Period (806-821). JOSA. II-2. 1964. pp. 64-81.
- Csongor B.: Some Problems Concerning Chinese Texts Written in Foreign Scripts. ТМКВ. том. V. стр. 108-111.
- Stories by Worker Writers. Anon. CL. 1964. 5. p. 122.
- Стулова Э. С.: Классификация и синтаксические функции «чэньюев» (成語の分類と文章機能) КСИНА. LXVIII, 1964. стр. 99-107.
- Syrokomla Stefanowska A. D.: The Third Century Writer Juan Chi. JOSA. II-2, 1964. pp. 20-28.
- Tang Tao: On Lu Hsün's Two Stories. CL. 1963. 11. pp. 73-77.
- Таскци В. С.: Тюркские названия домашних животных в языке сюнну. (匈奴語におけるチュルク語の家畜名稱) КСИНА. LXXXV, 1964. стр. 13-21.
- Teng Kuang-ming: Hsin Chi-chi and His Poetry. CL. 1964. 2. pp. 73-78.
- Tökei F.: Quelques mots sur l'oeuvre de K'iu Yuan. ТМКВ. том. V. стр.

114-117.

- Tsung Shu: Lu Yu, Poet and Patriot. CL. 1963. 8. pp. 80-88.
- Tsung Shu: An Earliest Work of Prose. CL. 1964. 1. pp. 87-91.
- Unger, Ulrich: Chinesische epigraphische Studien. T'oung Pao. LI-2, 3, 1964. pp. 217-228.
- Victorious Close of the Festival of Peking Opera on Contemporary Themes. Anon. CL. 1964. 10. pp. 105-110.
- Vochala, Jaromir: A Contribution to the Problem of Delimiting Grammatical and Lexical Meanings of Elementary Linguistic Units in Chinese. Ar. Or. XXXII-3, 1964. pp. 403-427.
- Wang Lien-tseng; Remarques sur un nouveau recueil de documents phonologiques de Touen-Houang. T'oung Pao. L-1, 3, 1963. pp. 221-223.
- Wang Pin-chih: On Guard beneath the Neon Lights. CL. 1963. 8. pp. 126-131.
- Wang Chao-wen: The Artist and His Audience. CL. 1963. 11. pp. 89-96.
- Wang Yang-lo: Chinese Translations of Latin American Literature. CL. 1963. 7. pp. 109-113.
- Wang Yao: The May Fourth New Cultural Movement. CL. 1964. 6. pp. 95-101.
- Watson, Burton: Rejoinder to C. S. Goodrich's Review of the Grand Historian of China. JAOS. LXXXIII-1, 1964. pp. 114-115.
- Works of Poet Mao Stirring Great Interest in Hong Kong. Anon. FA. XIV, 182, 1964. pp. 1168-1169.
- Written Languages for National Minorities. Anon. CL. 1964. 6. pp. 126-127.
- Wu Tiao-kung: Ssu-k'ung Tu's Poetic Criticism. CL. 1963. 7. pp. 78-83.
- Принципы А. Г.: О русской транскрипции китайских географических названий. (中國地名のロシア語標記) Страны и народы Востока, Москва, вып. 3, 1964, стр. 83-98.
- Эйдлин Л. З.: «Персиковый источник» Тао Юань-мина. (陶淵明の桃花源記) НАА, 1963. 6. стр. 103-117.
- Эйдлин, Л. З.: Великий реалист Цао Сюэ-цин. (偉大なるリアリズム作家曹雪芹) Иностранная литература, VIII, 1964, стр. 253-255.
- Yang Yü: The Playwright Tsao Yü. (An Interview with the Author.) CL. 1963. 11. pp. 97-103.
- Yoshikawa, Kôjirô: The Progress of Chinese Poetry from the Sung Period. TMKB, том. V, стр. 112-114.
- Янкивер С. Б.: К вопросу о разграничении предлогов и союзов в китайском языке. (中國語の前置詞と接續詞の區別) КСИНА, LXVIII, 1964, стр. 75-81.
- Яхонтов С. Е.: Сочетания согласных в древнекитайском языке. (古代中國語における子音の結合) TMKB, том. V, 1963, стр. 89-95.
- Яхонтов С. Е.: Глоттохронология и китайско-тибетская семья языков. (音聲年

代學とシナ・チベット語系) Доклады на VII Международном конгрессе антропологических и этнографических наук. Издательство Наука, Москва, 1964, 10 стр.

4. *REVIEWS*:

- Belpaire, Bruno: T'ang kien wen tse. Florilège de littérature des T'ang. (2 vols.) Paris, 1957-1959, rev. by Christian, Jean. FA. XIX-180, 1963, pp. 957-963.
- Belpaire, Bruno: Le poète chinois Lo Pin-wang, Introduction et traduction. Editions l'Occident, Bruxelles. 1962, rev. by Jonder D. R. T'oung Pao. LI-1, 1964, pp. 99-102.
- Bertuccioli, Giuliano: Storia della letteratura cinese. Nuova Accademia, Milano, 1959, rev. by Demiéville, Paul. T'oung Pao. L-1, 3, 1963, pp. 281-283.
- Востоковедные Фонды крупнейших библиотек Советского Союза. (ソ連主要圖書館の東方學關係藏書) рец. Брегель Ю. Э. и Рифтин Б. Л. НАА. 1964, 1. стр. 202-206.
- Chao Shu-li: To the Countryside. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Yang Yu. CL. 1964, 3, pp. 111-113.
- Chavanne, Edouard: Cinq cent contes et apologues extraits du Tripitaka chinois et traduits en francais. 4 tomes en 3 volumes. Adrien Maisonneuve, Paris, 1962, rev. by Kaltenmark M. Revue de Histoire des Religions. Annales du Musée Guimet. CLXV-2, 1964, p. 254.
- Chi-nien Shih-chieh Wen-hua Ming-jen — "Commemorating the Famous Men of the World's Culture". Chung-kuo hsi-chü ch'u-pan-she, Peking. 1958, rev. by Kalvodova, Dana. Ar. Or. XXX-2, 1962, pp. 350-351.
- Chou Tsu-mo: Kuang-yun Hsiao-pen. (廣韻校本), Kuan-yun hsiao-k'an-chi. (廣韻校勘記) Chung-hua shu-chü, Peking. 1960, rev. by Csongor B. Acta Or. Hung. XVI-3, 1963, pp. 334-335.
- Chang Shau-wing: Elementary Chinese. Stanford University Press, Stanford, 1959, rev. by Debon, Günter. ZDMG. CXIII-2, 1963, pp. 438-439.
- Chi Wen-shun: Readings in Chinese Communists Documents, Manual for Students of the Chinese Language. University of California Press, Berkeley and Los Angeles, 1963, rev. by Chi Li. JAOS. LXXXIV-1, 1964, pp. 65-67.
- The Collected Works of Ch'ü Ch'iu-pai. People's Literature Publishing House, Peking, rev. by Hu yü. CL. 1963, 9, pp. 105-110.
- The Collected Works of Hung Shen. Drama Publishing House, Peking. rev. by Wu Chih. CL. 1963, 9, pp. 110-114.
- Demiéville, Paul: Matériaux pour l'enseignement élémentaire du chinois. Écriture, Transcription, Langue parlée nationale. Adrien Maisonneuve, Paris, rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963, p. 128.

- Dobson W. A. C. H.: *Early Archaic Chinese. A Descriptive Grammar.* University of Toronto Press, Toronto. 1962. rev. by Chou Fa-ka. HJAS. XXIV, 1962-1963. pp. 252-260.
- Dobson W. A. C. H.: *Late Archaic Chinese. A Grammatical Study.* University of Toronto Press, Toronto. 1959. rev. by Serruys, Paul L-M. Monumenta Serica, Journal of Oriental Studies, Nagoya. XXII-1, 1963. pp. 256-296.
- Forke, Alfred: *Lun-heng. Part 1. Philosophical Essays of Wang Ch'ung. Part 2. Miscellaneous Essays of Wang Ch'ung.* Paragon Book Gallery, New York. 1962. rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. p. 126.
- Franke, Herbert(hrsg.): *Studia Sino-Altaica. Festschrift für Erich Haenisch zum 80.* Franz Steiner Verlag, Wiesbaden. rev. by Bawden C. R. ZDMG. CXII-2, 1963. pp. 435-438.
- Graham A. C.: *The Book of Lieh-tzu, A New Translation.* John Murray, London. rev. by Schipper K. M. T'oung Pao. LI-2, 3, 1963. pp. 288-292.
-rev. by Pokora T. Ar. Or. XXXI-3, 1963. pp. 491-492.
- Grympas, Benedict: *Le vrai classique du vide parfait, par Lie-tseu. Collection UNESCO d'oeuvres représentatives, Paris.* 1961. rev. by Schipper K. M. T'oung Pao. LI-2, 3, 1964. pp. 293-294.
- Holzman, Donald: *La vie et la pensée de Hi K'ang. (223-262 Ab. J.-C.)* E. J. Brill, Leiden. 1957. rev. by McFarlin, Harold. JAS. XXIII-3, 1964. pp. 464-465.
- Hsia C. T.: *A History of Modern Chinese Fiction 1917-1957.* New haven. 1961. rev. by Сорокин В. Ф. HAA. 1964. 1. стр. 209-213.
- Hsü Kai-yü: *Twentieth Century Chinese Poetry, An Anthology.* Doubleday, New York. 1963. rev. by Průšek Y. JAOS. LXXXIV-1, 1964. pp. 67-69.
- Kierman, Frank Algerton: *Ssu-ma Ch'ien's Historiographical Attitude as Reflected in Four Late Warring States Biographies.* Otto Harasowitz, Wiesbaden. 1962. rev. by Dubs, Homer H. PHR. XXXIII-1, 1964. pp. 111-113.
-rev. by Pokora T. Ar. Or. XXXI-3, 1963. pp. 492-496.
-rev. by Franke Herbert. ZDMG. CXIII-3, 1964. p. 704.
- Kotewall R., Smith N. L.: *The Penguin Book of Chinese Verse.* 1962. rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. p. 127.
- Kuhn, Franz: *Femmes derrière un voile. (金瓶梅)* Calmann-Lévy, 1962. rev. by Christian, Jean. FA. XIX-180, 1963. pp. 957-963.
- Kuraishi, Takeshirô: *Iwanami Chûgokugo Jiten. (Iwanami Chinese Dictionary)* Iwanami Shoten, Tokyo. 1963. rev. by Novotna Z. Ar. Or. XXXII-3, 1964. pp. 495-496.
- Li Chi: *New Features in Chinese Grammatical Usage.* University of California, Berkeley. rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. p. 130.

- Li Tche-houa(tr.): *Le signe de patience et autres pièces du théâtres des Yüan*, Collection UNESCO d'oeuvres représentatives, Paris. 1963. rev. by Chen Tsu-long. T'oung Pao. LI-2, 3, 1964. pp. 284-287.
- Li Tien-yi(ed.): *Selected Works of George A. Kennedy*. Far Eastern Publication, New Haven. 1964. rev. by Dobson W. A. C. H. JAOS. LXXXIV-2, 1964. pp. 192-193.
- Li Yü: *Jou Pu Tuan, A Seventeenth Century Erotic Moral Novel*. Grove Press, New York. 1963. rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. p. 121.
- Li Yü: *Die vollkommene Frau. Das chinesische Schönheitsideal*. tr. by Eberhard, Wolfram. Verlag die Waage, Zürich. 1963. rev. by Franke, Herbert. ZDMG. CXIV-1, 1964. pp. 210-211.
- Lin Yü: *The Wild Swans Fly North*. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Chao Hsüeh-ling. CL. 1963. 12. pp. 118-120.
- Ling Yü-tang: *Madame Wu, Empereur*. Hachette, Paris. 1959. rev. by Christian, Jean. FA. XIX-180, 1963. pp. 957-963.
- Liu, James Y.: *The Art of Chinese Poetry*. University of Chicago Press, Chicago. 1962. rev. by Hawkes, David. BSOAS. XXVI-3, 1963. pp. 672-673.
-rev. by Frankel, Hans H. HJAS. XXIV, 1962-1963. pp. 260-270.
-rev. by Debon, Günther. JAOS. LXXXIII-3, 1963. pp. 385-386.
-rev. by Hightower, James R. JAS. XXIII-2, 1964. pp. 298-301.
-rev. by Porkert, Manfred. Sinologica. VIII-2, 1964. pp. 122-123.
- Liu Ts'un-yan: *Buddhist and Taoist Influences on Chinese Novels*. vol. 1. *The Authorship of Feng-shen yen-yi*. Otto Harrassowitz, Wiesbaden. 1962. rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. pp. 123-124.
- Liu Y. C.: *Fifty Chinese Stories*. Selected from Classical Texts, romanized and translated into modern Chinese. Lund Humphries, London. 1960. rev. by Debon, Günter. ZDMG. CXIII-2, 1963. pp. 439-441.
- Lo Pin-chi: *A Trading Post in the Mountains*. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Wu Shan-hsiang. CL. 1964. 2. pp. 117-120.
- Lu Hsün Museum (ed.): *Selected Manuscripts of Lu Hsün*. vols. 1. and 2. Cultural Works Publishing House, Peking. rev. by Tu Jo. CL. 1964. 6. pp. 120-123.
- Lu Ssu-ma: *Ch'ü Ch'iu-pai chuan*. Tzu-lien ch'u-pan she, Hong Kong. 1962. rev. by Li Yü-ming. JAS. XXXIII-3, 1964. pp. 469-471.
- Malchinhu: *The Boundless Grassland*. (part 1.) Writer's Publishing House, Peking. rev. by Chao Hsüeh-ling. CL. 1964. 2. pp. 115-117.
- Martin, Richard: *Jou Pu Tuan. (The Prayer Mat of Flesh.)* from the German version by Franz Kuhn. Grove Press, New York. 1963. rev. by Hsia C. T. JAS. XXIII-2, 1964. pp. 298-301.
- Meskill, John (ed.): *Wang An-shih, Practical Reformer?* D. C. Heath and Company, Boston. 1963. rev. by Lu David J. JAS. XXIV-1, 1964.

- pp. 138-139.
- Mote F. W.: *The Poet Kao Ch'i, 1336-1374*. Princeton University Press, Princeton. 1962. rev. by Holzman, Donald. T'oung Pao. LI-2, 3, 1964. pp. 278-284.
-rev. by Yang Lien-sheng. HJAS. XXIV, 1962-1963. pp. 291-297.
-rev. by Hanan, P. D. BSOAS. XXVII-1, 1964. pp. 199-200.
-rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. pp. 127-128.
- New Books for Children. Anon. CL. 1963. 10. p. 110.
- Odsor: *The Distant Gobi*. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Wen Shih-ching. CL. 1963. 11. pp. 107-110.
- Our Land So Fair. (A Collection of Essays.) Peking Publishing House, Peking. rev. by Wu Shan-hsiang. CL. 1963. 10. pp. 102-104.
- Pierson J. L.: *The Characters 者, 之.....也 and 所. Their Part in the Structure of Japanese and Chinese*. Leiden. 1960. Orientalistische Literaturzeitung. LIX-11, 12, 1964. rev. by Novak M. pp. 606-607.
- Pocket Library of Literature. People's Literature Publishing House, Peking. rev. by Tsung Cheng. CL. 1964. 1. pp. 114-119.
- Савада Мицую: Исследование о баоцзюанях. (澤田瑞穂: 寶卷の研究) рец. Рифтин Б. Л. HAA. 1964. 3. стр. 201-202.
- Selected Short Stories. (Peasants' Library Series.) vols. 1, 2 and 3. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Hu Yü. CL. 1964. 4. pp. 113-118.
- Shačkov P. E.: *Bibliografija Kitaja*. Izdatel'stvo vostochnoj literatury, Moskow. 1960. rev. by Dolezelova-Velengellová. Ar. Or. XXXII-I, 1964. pp. 166-167.
- Snowy Surf. (A Selection of Essays.) Peking Publishing House, Peking. rev. by Lo Hsin-chang. CL. 1963. 10. pp. 104-107.
- A Source Book for the "Dream of the Red Chamber". The Chung-hua Press, Peking. Ten Papers on Tsao Hsüeh-chin by Wu En-yu. The Chung-hua Press, Peking. Tsao Hsüeh-chin by Chou Ju-chang. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Hu Yü. CL. 1964. 6. pp. 117-120.
- Tao Tun: *A Collection of Variety Acts, 1959-1961*. People's Literature Publishing House, Peking. rev. by Chao Hsüeh. CL. 1964. 4. pp. 118-121.
- Toan, Nghiêm et Ricaud, Louis: *Une traduction juxta-linéaire commentée de la biographie officielle de l'imperatrice Wou Tso-t'ien. D'après le texte Sin T'ang-chou*. Bulletin de la Société des Études Indochinoises. 1959. rev. by Christian, Jean. FA. XIX-180, 1963. pp. 957-963.
- Toan, Nghiêm et Ricaud, Louis: *Les trois royaumes. tom. 1 et 2*. Bulletin de la Société des Études Indochinoises. 1960. rev. by Porée-Maspero, Eveline. Anthopos. LVIII-1, 2, 1963. pp. 269-270.
- Tseng-shih-chia-hsüeh-hsü-pien. Hong Kong. 1962. rev. by Lanciotti, Lion-

- ello. East and West. XIV-1, 2, 1963. p. 120.
- Waley, Arthur: Ballades and Stories from Tun-huang, an Anthology. George Allen and Unwin, London. 1960. rev. by Prušek J. Ar. Or. XXXI-3, 1963. pp. 488-491.
- Waley, Arthur: One Hundred and Seventy Chinese Poems. Constable and Co., London. rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. pp. 126-127.
- Watson, Burton: Early Chinese Literature, Columbia University Press, New York and London. rev. by Yang Lien-sheng. HJAS. XXIV, 1962-1963. pp. 303-306.
-rev. by Law D. C. BSOAS. XXVII-3, 1964. pp. 645-646.
- Watson, Burton: Ssu-ma Ch'ien, Grand Historian of China. Columbia University Press, New York and London. 1958. Records of the Grand Historian of China, Translated from the Shih-chi of Ssu-ma Ch'ien. vols. 1. and 2. Columbia University Press, New York and London. 1961. rev. by Pokora, Timoteus. T'oung Pao. L-1, 3, 1963. pp. 294-322.
- Watson, Burton: Cold Mountain, 100 poems by the T'ang poet Han-shan, translated and with an introduction. Grove Press, New York. 1962. rev. by Wu Chi-yü. T'oung Pao. L-1, 3, 1963. pp. 290-294.
- Wei Wei: Incessant Labour. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Tu Jo. CL. 1964. 6. pp. 123-125.
- Wen Chieh: Flames of Vengeance. vol. 2. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Wu Shan-hsiang. CL. 1963. 12. pp. 115-117.
- Wright, Arthur F. and Twitchett D. (ed.): Confucian Personalities. Stanford University Press, Stanford. 1962. rev. by Pulleyblank E. G. BSOAS. XXVII-2, 1964. pp. 472-474.
-rev. by Hawkes, David. HJAS. XXIV, 1962-1963. pp. 270-274.
-rev. by Egerod, Soren. JAOS. LXXXIII-4, 1963. pp. 522-523.
-rev. by Lanciotti, Lionello. East and West. XIV-1, 2, 1963. pp. 125-126.
-rev. by Koster H. Sinologica. VIII-1, 1964. pp. 40-41.
- Yen Chen: Violin Fountain. Writer's Publishing House, Peking. rev. by Chi Chun. CL. 1963. 11. pp. 104-107.
- Шнейдер М. Е.: Творческий путь Цюй Цю-бо. (瞿秋白的創作の道) Москва. 1964. ред. Волжанин В., Книга о нашем друге—Иностранная литература 1964. 5. стр. 261-262.

ABBREVIATIONS:

- Acta Or. Hung. Acta Orientalia Hungaricae, Budapest.
- AM. Asia Major, Lund Humphries, London.
- Ar. Or. Archiv Orientalni, Prague.
- BMFEA. Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, Stockholm
- BSOAS. Bulletin of the School of Oriental and African Studies,

| | |
|--------|-----------------------------------------------------------------|
| | University of London, London. |
| CC. | Chinese Culture, T'ai Pei. |
| CL. | Chinese Literature, Peking. |
| CQ. | China Quarterly, London. |
| FA. | France-Asie, Paris. |
| HJAS. | Harvard Journal of Asiatic Studies, Harvard Yenching Institute. |
| JAOS. | Journal of American Oriental Society, Baltimore. |
| JAS. | Journal of Asian Studies, Ann Arbor, Michigan. |
| JOSA. | Journal of Oriental Society of Australia, Sidney. |
| ЭСИНА. | Кратие Сообщения Института Народов Азии, Москва. |
| НАА. | Народы Азии и Африки, Москва. |
| PHR. | Pacific Historical Review, Berkeley. |
| ТМКВ. | Труды XXV Международного Конгресса Востоковедов, Москва. |
| ZDMG. | Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft. |

この目録の作成にあたり京都大學人文科學研究所圖書室および B. Л. Рифтин(李福親)氏の援助を得た。記して謝意を表する。

(編集擔當者 興膳 宏, 小南一郎, 中鉢雅量, 中島長文, 中島みどり, 西村富美子, 萩野脩二, 橋本 堯, 松村 昂, 水戸善乗, 横山 弘)

第十八册 正 誤

p. 3上2 かば→がば p. 37上18 或ひは→或いは p. 37下1 或ひは→或いは p. 48下19 或ひは→或いは p. 59上4 上帝罪疾を降さざるに→上帝^{おおい}に罪疾を降し p. 80下16 床→牀 p. 81下5 已→巳 p. 85上9 かれの側に最後までとどまって遺骸を焼いたはただ一人の伶人であった→その反逆者は伶人のひとりであったし、遺骸は樂器を集めて焼かれた p. 86上17 かたつ→かった p. 97上7 徳^{トウ}→徳^{トオ} 知 p. 105下6 帶ふ→帯ぶ p. 112上14 徳^{トウ}→徳^{トオ}

第十九册 正 誤

p. 58下15 方^{なら}び→方^{きだ}め p. 76下12 の泣^{なみだ}し→を泣^{なみだ}し p. 83上2 以てか→將^{もつ}てか p. 109下 楊と后→楊后と p. 124下2 んことを→十一格サゲル Summaries p. iii l. 16 attemptto→ attempt to 目録 p. 19 l. 39 Quarterly→Quarterly l. 43 MFEA Museum of Far Eastern Antiquities→BMFEA Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities